

**ZMLUVA**  
**o vytvorení diela a udelení licencie na jeho použitie**

|                                   |                                                               |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>Objednávateľ/Nadobúdateľ:</b>  | <b>Divadelný ústav v Bratislave</b> (Centrum výskumu divadla) |
| sídlo:                            | Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava                       |
| zastúpenie:                       | Mgr. art. Vladislava Fekete, riaditeľka                       |
| právna forma:                     | príspevková organizácia MK SR                                 |
| IČO:                              | DIČ/IČ DPH:                                                   |
| bankové spojenie:                 |                                                               |
| (ďalej len „DÚ“) na jednej strane |                                                               |

a

|                   |                            |
|-------------------|----------------------------|
| <b>Autor:</b>     | <b>Kristína Schnirzová</b> |
| trvalé bydlisko:  |                            |
| dátum narodenia:  |                            |
| bankové spojenie: |                            |
| e-mail/tel.:      |                            |

**(ďalej len „autor“) na druhej strane**

**uzatvárajú**

podľa ustanovení zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (ďalej len „autorský zákon“) túto zmluvu o vytvorení diela a udelení licencie na jeho použitie:

**čl. I.**

**Predmet zmluvy**

Predmetom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri vytvorení a používaní diela, pričom autor na strane jednej sa zaväzuje vytvoriť **kamerový záznam, zostrih, grading a zvukovú výrobu výpovedí pamätníkov – narátorov do projektu Prolegomena dejín divadla na Slovensku III. Vývin slovenského profesionálneho divadla po druhej svetovej vojne (1945 – 1968)** (ďalej len „dielo“) a objednávateľ na strane druhej sa zaväzuje zaplatiť autorovi za vykonanie a používanie diela odmenu

**čl. II.**

**Vytvorenie a odovzdanie diela**

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne podľa požiadaviek objednávateľa a s náležitou odbornou starostlivosťou najneskôr do 15. decembra 2014
2. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo podľa svojich najlepších vedomostí a schopností
3. DÚ sa zaväzuje oznámiť autorovi schválenie diela do 60 dní odo dňa jeho odovzdania. Po márnom uplynutí tejto lehoty sa dielo považuje za schválené.
4. V prípade, že dielo nebude zodpovedať požiadavkám DÚ ani v dodatočnej lehote, ktorú autorovi na tento účel DÚ poskytne, DÚ má právo odpočítať si náklady na prepis alebo formálnu úpravu diela z dohodnutej autorskej odmeny.
5. DÚ je oprávnený použiť dielo len na základe potvrdenia schválenia diela, ktorého dátum vyznačí v preberacom protokole.
6. V prípade vrátenia diela autorovi na prepracovanie sa lehota pre vyplatenie autorskej odmeny počíta od schválenia opraveného diela.

### čl. III.

#### Spôsob použitia diela a rozsah licencie

1. Autor udeľuje DÚ výhradnú licenciu na všetky známe a dostupné spôsoby použitia diela vyplývajúce zo samotnej povahy diela, a to najmä, ale nie len, na:
  - a) vyhotovenie rozmnoženín diela v tlačenej alebo fotografickej forme v slovenskom jazyku a ich verejné rozširovanie,
  - b) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
  - c) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny diela nájmom alebo vypožičaním,
  - d) verejné vystavenie diela,
  - e) verejné vykonanie diela (prezentácia DVD).
2. Autor udeľuje DÚ výhradnú licenciu v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu na dobu trvania svojich majetkových práv.

### čl. IV.

#### Autorská odmena

1. DÚ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za vytvorenie diela a využitie licencie spôsobom a v rozsahu podľa čl. III. tejto zmluvy autorskú odmenu vo výške: **100 eur/výpoveď pamätníka - narátora**
2. Odmena je splatná formou bankového prevodu do 14 dní po schválení diela potvrdenom v protokole podľa čl. II. ods. 5. Za nedodržanie termínu je autor oprávnený požadovať zaplatenie úrokov z omeškania vo výške 0,05 % z dohodnutej autorskej odmeny za každý, aj začatý deň omeškania.
3. Vyplatením autorskej odmeny podľa ods. 1 tohto článku sú všetky nároky autora za vytvorenie diela a jeho použitie v rozsahu podľa čl. III. vysporiadané.
4. Zo sumy odmeny predstavuje 50 % odmena za vytvorenie diela a 50 % odmena za používanie diela

### čl. V.

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

##### A. DÚ

A/A DÚ je oprávnený:

1. použiť dielo pri jeho propagovaní bez nároku autora na odmenu,
2. iné podmienky

A/B DÚ sa zaväzuje:

1. poskytnúť autorovi pri vytváraní diela nevyhnutnú potrebnú súčinnosť,
2. pri zverejnení diela uviesť na zadnej strane obalu diela (tiráž) výhradu autorských práv autora v znení: **Audiovizuálne záznamy © Kristína Schnirzová, 2014**

##### B. Autor

B/A Autor má právo:

1. v primeranej lehote poskytnutej DÚ vykonať a propagovať dielo, vykonať autorskú korektúru takými zmenami diela, ktoré u DÚ nevyvolajú potrebu vynaložiť neprimerané náklady alebo ak sa nimi nezmení povaha diela,
2. na zabezpečenie ochrany svojich autorských práv k dielu, najmä neporušenie práva na autorské označenie a práva na nedotknuteľnosť diela.

B/B Autor sa zaväzuje:

1. poskytnúť DÚ potrebnú súčinnosť pri realizácii diela,
2. zaručiť DÚ, že všetky práva, ktoré touto licenčnou zmluvou udeľuje, mu patria bez obmedzenia a zodpovedá za škodu, ktorá by DÚ z nepravdivosti tohto vyhlásenia vznikla.

## **čl. VI.**

### **Odstúpenie od zmluvy**

1. DÚ má právo od zmluvy odstúpiť ak autor neprepracuje dielo podľa jeho požiadaviek alebo ak autor bez závažného dôvodu neodovzdal dielo riadne ani v dodatočnej lehote. Ak z druhého dôvodu DÚ nevyužije možnosť odstúpenia od zmluvy, môže autorovi znížiť autorskú odmenu o 0,1 % za každý, i začatý deň omeškania.
2. Autor môže od zmluvy odstúpiť a žiadať vrátenie originálu diela ak mu DÚ neumožní vykonať autorskú korektúru jeho diela, alebo ak by sa použilo dielo spôsobom znižujúcim jeho hodnotu.

## **čl. VII.**

### **Osobitné ustanovenia**

1. Podľa platnej daňovej legislatívy autor splní svoju daňovú zodpovednosť vo svojej krajine.
2. V autorskej odmene podľa čl. IV/1 tejto zmluvy sú zahrnuté všetky náklady autora na cestovné a diéty.
3. V zmysle zákona č.546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony, súhlasí autor so zverejnením zmluvy na webovom sídle Divadelného ústavu, v Centrálnom registri zmlúv, resp. v Obchodnom vestníku. V prípade nesúhlasu si autor je vedomý, že takto uzatvorená zmluva nenadobúda platnosť.

## **čl. VIII.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.
2. Všetky ďalšie práva a povinnosti vyplývajúce z tohto zmluvného vzťahu sa riadia ustanoveniami autorského zákona, resp. Občianskeho zákonníka Slovenskej republiky.
3. Práva a povinnosti podľa tejto zmluvy prechádzajú na nástupcov oboch zmluvných strán.
4. Neplatnosť niektorého ustanovenia nemá za následok neplatnosť celej zmluvy, pokiaľ nejde o skutočnosť, s ktorou zákon spája tieto účinky.
5. Všetky spory, ktoré v súvislosti s touto zmluvou vzniknú, sa zmluvné strany zaväzujú riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že obsah tejto zmluvy, avšak nie jej samotná existencia, je dôverný a z tohto dôvodu sa zaväzujú nevyzradiť, nesprístupniť a neposkytnúť ho tretím subjektom bez súhlasu druhej zmluvnej strany s výnimkou subjektov, ktorým toto právo prináleží priamo zo zákona.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, že jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli a tieto sú prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť, čo na znak súhlasu potvrdzujú vlastnoručným podpisom.
8. Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu.

V Bratislave dňa

.....

DÚ

.....

autor

## Preberací protokol

Divadelný ústav v Bratislave, Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava, zastúpený Mgr. art. Vladislavou Fekete, riaditeľkou (ďalej len „DÚ“) týmto potvrdzuje odovzdanie a prevzatie autorského diela:

**kamerový záznam, zostrih, grading a zvukovú výrobu výpovedí pamätníkov – narátorov do projektu Prolegomena dejín divadla na Slovensku III. Vývin slovenského profesionálneho divadla po druhej svetovej vojne (1945 – 1968) od autorky Kristíny Schnirzovej**

bytom:

vytvoreného na základe Zmluvy o vytvorení diela a o udelení licencie na jeho použitie uzatvorenej dňa

**Dielo je odovzdávané v dohodnutých formátoch a počte:**

- Elektronicky
- V počte kusov / kamerových záznamov výpovedí pamätníkov – narátorov (Zlatoška Vincentová, Soňa Šimková, Ján Solovič): 3 kusy (slovom „tri“)

V Bratislave dňa

.....  
za DÚ

.....  
autor

---

### Doložka o schválení diela:

V súlade s čl. II. ods. 3 Zmluvy o vytvorení diela a udelení licencie na jeho použitie zo dňa

DÚ potvrdzuje schválenie diela:

**kamerový záznam, zostrih, grading a zvukovú výrobu výpovedí pamätníkov – narátorov do projektu Prolegomena dejín divadla na Slovensku III. Vývin slovenského profesionálneho divadla po druhej svetovej vojne (1945 – 1968) od autorky Kristíny Schnirzovej**

V Bratislave dňa

.....  
DÚ